



No de résolution
ou annotation

Le 7 octobre, 2020

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MULGRAVE-ET-DERRY, TENUE À GATINEAU, LE 7 OCTOBRE 2020, À 8 H 00, SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE MONSIEUR MICHAEL KANE.

SONT PRÉSENTS par appel conférence : Le Maire Michael Kane et la Conseillère et les Conseillers; Roland Barnabé, Marcel Beaubien, John Abraham, Marimilie Lalonde, Charles Meunier et Gerald Teske.

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Ceux-ci formant quorum et siégeant sous la présidence de son Honneur le Maire Michael Kane, aussi présente la directrice générale, Isabelle Cusson, l'assemblée est déclarée.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 SEPTEMBRE 2020
4. PÉRIODE DE QUESTIONS
5. APPROBATION DES COMPTES
6. PERMIS ET CORRESPONDANCE
7. RÉOLUTION – POUR LE RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL
8. RÉOLUTION – POUR L'ACCEPTATION DU CONTRAT D'ORDURES ET DE RECYCLAGE
9. RÉOLUTION – POUR UNE DÉROGATION MINEURE SUR LE LOT NO. 3 298 713
10. RAPPORTS DES COMITÉS
 - 10.1 Travaux publics
 - 10.2 Sécurité publique
 - 10.3 Environnement
 - 10.4 Loisir, culture et communications
11. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE



No de résolution
ou annotation

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2020-10-093

IL EST PROPOSÉ par Marcel Beaubien, **APPUYÉ** par Gerald Teske et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, celui-ci, il demeure ouvert à toute modification.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 SEPTEMBRE 2020

2020-10-094

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 septembre 2020 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par John Abraham, **APPUYÉ** par Charles Meunier et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 septembre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

5. APPROBATION DES COMPTES

2020-10-095

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes à payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses à la directrice générale et secrétaire-trésorière ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Roland Barnabé et résolu d'approuver la liste des comptes et d'autoriser leur paiement.

00009-5711	Claude Philippe – loyer : octobre 2020	1 915,00
00338-6093	Benoit Ernst – remboursement au crédit client	829,72
00339-6094	Receveur Général du Canada – remises de l'employeur	2 359,79
00340-6095	Ministre du Revenu du Québec – remises de l'employeur	5 767,95
00341-6096	Kane Michael – dépenses : août-septembre 2020	362,36
00342-6097	Serv. Sanitaires Richard Lanthier– ordures : octobre 2020	5 044,53
00343-6098	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recyclage : octobre	2 639,63
00344-6099	Jean Perreault – km : septembre 2020	138,84
00345-6100	Pfeil Russell – km : août et septembre 2020	204,88
00346-6101	Bell Canada – 819 986 9519 (039) : 2020 09 22	374,17
00347-6102	Bell Canada – 530720363 : 2020 08 25	154,70
00348-6103	Bell Canada – 819 281 5600 (508)	53,32
00349-6104	ANNULÉ – Bell Canada : 115028791 (téléconférence)	60,29
00350-6105	Dépanneur Mauzeroll – 7935-7909 : poste	176,76
00351-6106	Direction de la gestion Fonds– 202002163261 : mutation	40,00
00352-6107	Randy Miller – km : août et septembre 2020 (6)	1 460,68
00353-6108	Imprimerie Papineauville Inc. – 504468 : photocopieur	94,24
00354-6109	Hydro Québec – 299 083 787 232 : lampadaires	56,14



No de résolution
ou annotation

00355-6110	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	44,49
00356-6111	ADTEX enr. – ADTX-2020-09-30-19	51,74
00357-6112	Stanley Sécurité – 4741426 : 2020-10-12	91,87
00358-6113	LLE et Journal des 2 Vallées– J2V2309-075 : publicité-rôle	271,34
00359-6114	Microrama Informatique Inc. – 744209-745482-745484	3 539,00
00360-6115	Fournitures de Bureau Denis – 531417 : fournitures	365,49
00361-6116	La Coop Agrodor– quincaillerie Fou0038012-Fou0040941	1 177,31
00362-6117	Loubac – 446586 : bacs de recyclage	1 728,01
00363-6118	Jean Marc Laflamme – 3 interventions : août-septembre	282,96
00364-6119	Les Huiles à Chauffage Raymond – FC90149927	110,04
00365-6120	Emile Charette & Fils Ltée – 0286871 : asphalte froide	301,81
00366-6121	Municipalité de L'Ange-Gardien – 200095 : 12 août 2020	1 463,24
00367-6122	CRSBP de l'Outaouais Inc. – 108502 : cartes Biblio	34,50
00368-6123	Croix-Rouge Canadienne – dossier 429395 : entente SQ	170,00
00369-6124	Ministre des Finances – 103268 : 31 octobre 2020	64 027,00
00370-6125	Métal Gosselin – 1707128 : calvette Lac-aux-Brochets	2 771,13
00371-6126	Denis Mageau Camionnage – 000685 : Lac-McGuire, Cole	3 648,46
00372-6127	French Excavation & Transport – 27891-94-95-96-99-97	14 968,54
00373-6128	Waste Management – 0015653-0732-7/0015765-0732-9	2 793,29
00374-6129	Épursol – 0000087255/0000087796	14 141,93
00375-6130	French Excavation & Transport– 27900: MRC Lac-St-Sixte	574,88
00376-6131	Équipe Laurence – 20-15263 : chemin Derry	5 231,36
00377-6132	Geninovation 9152-4629 Québec – 715 : étude ch. Derry	20 063,14
	Chèque de paies de 202000091 à 202000108	22 567,09
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ		<u>\$182 151,62</u>

6. PERMIS ET CORRESPONDANCE

DEMANDE DE PERMIS

Installations septiques (1)
Bâtiments accessoires (7)
Construction (1)
Démolition ()
Rénovation (1)
Certificat d'autorisation (1)
Renouvellement ()
Captage d'eau souterraine ()
Lotissement ()
Abattage d'arbres (2)
Quai ()
Autres ()
Piscine ()

CORRESPONDANCE

Rapport financier trimestriel en date du 30 septembre 2020
Résumé de variations de valeurs résultant de l'équilibration
Sommaire du rôle d'évaluation foncière 2021
Lettre du ministère de la Sécurité publique – COVID-19
Résumé de la soumission pour les ordures et le recyclage
Communiqué de Presse – COVID-19

7. RÉOLUTION – POUR LE DÉPOT DES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS

2020-10-096

Il est,
Proposé par Roland Barnabé,
Appuyé par Marimilie Lalonde;



No de résolution
ou annotation

QUE le rapport financier trimestriel des activités de fonctionnement en date du 30 septembre 2020 a été déposé pour consultation et information au conseil municipal de la municipalité de Mulgrave-et-Derry.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RÉSOLUTION – POUR L'ACCEPTATION DU CONTRAT D'ORDURES ET DE RECYCLAGE

2020-10-097

Il est,

Proposé par Marcel Beaubien,

Appuyé par Gerald Teske;

QUE le contrat pour la cueillette et le transport et la disposition des déchets ainsi que pour la cueillette et le transport des matières résiduelles (recyclage) pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2021 soit et est accordé à l'entreprise 2963-2072 Québec Inc. / Service Sanitaire Richard Lanthier pour la somme de 92 209,95 \$ (taxes incluses) que la seule soumission reçu est conforme selon les termes et conditions de la demande de soumission et que cette présente résolution agisse comme contrat entre la municipalité de Mulgrave-et-Derry et Service Sanitaire Richard Lanthier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. RÉSOLUTION – POUR UNE DÉROGATION MINEURE SUR LE LOT NO. 3 298 713

2020-10-098

ATTENDU QU'une demande de dérogation mineure a été déposée par le propriétaire du lot 3 298 713, localisé au 30, chemin Lombard;

ATTENDU QUE la demande vise à permettre la construction d'un garage isolé empiétant de 2 mètres dans la marge de recul avant;

ATTENDU QUE la demande a fait l'objet d'une analyse de la part du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) lors de sa réunion tenue le 1^{er} octobre 2020, lequel recommande unanimement la dérogation mineure demandée;

ATTENDU QUE le service de l'urbanisme a procédé à l'analyse de la demande et recommande d'accorder la dérogation mineure ;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Marcel Beaubien;

QUE le Conseil municipal, sur recommandation unanime du CCU, accorde au requérant la dérogation mineure demandée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. RAPPORTS DES COMITÉS

10.1 Travaux publics

10.2 Sécurité publique

10.3 Environnement

10.4 Loisir, culture et communications



No de résolution
ou annotation

11. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2020-10-099

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Roland Barnabé, **APPUYÉ** par Charles Meunier **QUE** la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière